

2025 SCBC Summer Retreat (July 25-27)
2025 素里華人浸信會夏令會 (7 月 25 日至 27 日)

Summit Pacific College (Summit Park)
35235 Straiton Road, Abbotsford, BC V2S 7Z1

English Speaker



Pastor Jackey Lip

Hello everyone! My name is Jackey Lip and though I'm currently a pastor to young adults at Vancouver Chinese Baptist Church, I spent most of my life growing up at SCBC! I am looking forward to this retreat as a sort of reunion, to see both familiar and new faces, to catch up with old friends and make new ones. For those who I haven't met yet, here's a little about me:

I studied history at UBC and later received my MDiv from Regent College. My wife Michelle was at SCBC longer than I was, and she works as a music therapist at Elim Christian Care Society. Together we have a passion for worship and walking alongside young adults in the challenging yet rewarding journey of discipleship to Jesus. In our free time, we like staying at home watching TV and movies, baking, and playing board games.

中文講員



黃心朗牧師

黃心朗牧師是溫哥華華人浸信會的主任牧師，這也是他唯一服事的教會。黃牧師熱衷於為神的國度培養未來的領導者。他與 Florence 結婚超過 23 年。目前，他在牧會之餘亦在美國羅省的 Gateway 神學院修讀教牧學博士學位。

Check In Time: July 25, 4 pm 入營時間：7 月 25 日下午 4 點
Check Out Time: July 27, 10 am 退房時間：7 月 27 日上午 10 點

Children's Program (Kindergarten – Grade 5) 兒童節目 (幼稚園 - 5 年級)

Children younger than Kindergarten must be cared for by the parents/guardians. Caretakers will not be provided.

幼兒園以下孩子必須由家長/監護人照顧, 營內不會有幼兒服務提供

6 Meals Included 提供六餐膳食:

Friday:	Dinner (+ Potluck Late Night Snack)	週五：晚餐 (+普樂宵夜)
Saturday:	Breakfast / Lunch / Dinner (+ Potluck Late Night Snack)	週六：早餐 / 午餐 / 晚餐 (+普樂宵夜)
Sunday:	Breakfast / Lunch	主日：早餐 / 午餐

Registration Fees per Person 每人費用

	Early Bird (*) Deadline June 15 晨鳥報名優惠 (*) 6 月 15 日截止	Final Registration Deadline June 29 最後截止報名 6 月 29 日
Adult 成人	\$160	\$180
Full Time Student 全時間學生 (Ages 11 歲 – College 大學)	\$130	\$150
Child 兒童 (Ages 3-10 歲)	\$80	\$80
Nursery 幼兒 (Ages 0-2 歲)	Free 免費	Free 免費

(*) Early Bird discount is available to regular SCBC attendees and their direct relatives only.

晨鳥報名優惠只適用於恆常參加素浸或三角洲教會聚會者及其直系親屬。

Accepted Payment Methods 付款方式 (Non-refundable after June 29 六月二十九日後恕不接受退款)

Cash 現金	Pay by Cheque 支票	Pay by E-Transfer 銀行轉帳
Please pay the exact amount 不設找續	Please make your cheque payable to "SCBC" For Early Bird registrations, please write the date as June 15, 2025 支票抬頭請寫 "SCBC" 晨鳥報名優惠價支票日期請填寫 2025 年 6 月 15 日	Please make your e-transfers to info@surreychinesebaptist.ca In the comments section, please specify each registrant's name, age group, and associating fees Example: Jane Doe (Adult \$160) / John Doe (Nursery \$0) 如需銀行轉帳，請寄至 info@surreychinesebaptist.ca 請在評論框中註明每個人的姓名、年齡層和個人費用 例子: Jane Doe (成人\$160) / John Doe (幼兒\$0)

Please direct enquiries / submit registration forms to Victoria or Mabel (English Congregation)

查詢詳情及交回報名表格請聯絡: (粵語堂) Cecilia Tsang or Pat; (國語堂) Sharon Ku; (三角洲) Margaret Au

Summer Retreat 2025 Registration Form 夏令會 2025 報名表

Main Registrant 主要報名人

English Name 英文姓名	Chinese Name 中文姓名	Sex 性別	Language (pick one) 語言 (只選一項)	Fee Category (pick one) 營費類別 (只選一項)	Fee 費用
			<input type="checkbox"/> Cantonese 廣東話 <input type="checkbox"/> Mandarin 國語 <input type="checkbox"/> English 英語	<input type="checkbox"/> Adult 成人 <input type="checkbox"/> Student 學生 Grade 年級: <input type="checkbox"/> Child 兒童 (3-10) Age 年齡: Grade 年級: <input type="checkbox"/> Nursery 幼兒 (0-2) Age 年齡:	\$
Food Allergy 食物過敏: <input type="checkbox"/> Yes 有					
Email 電郵:			Phone 電話:		

Other Registrants 其他報名人

English Name 英文姓名	Chinese Name 中文姓名	Sex 性別	Language (pick one) 語言 (只選一項)	Fee Category (pick one) 營費類別 (只選一項)	Fee 費用
			<input type="checkbox"/> Cantonese 廣東話 <input type="checkbox"/> Mandarin 國語 <input type="checkbox"/> English 英語	<input type="checkbox"/> Adult 成人 <input type="checkbox"/> Student 學生 Grade 年級: <input type="checkbox"/> Child 兒童 (3-10) Age 年齡: Grade 年級: <input type="checkbox"/> Nursery 幼兒 (0-2) Age 年齡:	\$
Food Allergy 食物過敏: <input type="checkbox"/> Yes 有					
			<input type="checkbox"/> Cantonese 廣東話 <input type="checkbox"/> Mandarin 國語 <input type="checkbox"/> English 英語	<input type="checkbox"/> Adult 成人 <input type="checkbox"/> Student 學生 Grade 年級: <input type="checkbox"/> Child 兒童 (3-10) Age 年齡: Grade 年級: <input type="checkbox"/> Nursery 幼兒 (0-2) Age 年齡:	\$
Food Allergy 食物過敏: <input type="checkbox"/> Yes 有					
			<input type="checkbox"/> Cantonese 廣東話 <input type="checkbox"/> Mandarin 國語 <input type="checkbox"/> English 英語	<input type="checkbox"/> Adult 成人 <input type="checkbox"/> Student 學生 Grade 年級: <input type="checkbox"/> Child 兒童 (3-10) Age 年齡: Grade 年級: <input type="checkbox"/> Nursery 幼兒 (0-2) Age 年齡:	\$
Food Allergy 食物過敏: <input type="checkbox"/> Yes 有					
			<input type="checkbox"/> Cantonese 廣東話 <input type="checkbox"/> Mandarin 國語 <input type="checkbox"/> English 英語	<input type="checkbox"/> Adult 成人 <input type="checkbox"/> Student 學生 Grade 年級: <input type="checkbox"/> Child 兒童 (3-10) Age 年齡: Grade 年級: <input type="checkbox"/> Nursery 幼兒 (0-2) Age 年齡:	\$
Food Allergy 食物過敏: <input type="checkbox"/> Yes 有					
Payment Method 付款方法: <input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Cheque 支票 <input type="checkbox"/> E-transfer 電子轉賬				Non-refundable after June 29 6 月 29 日後恕不接受退款	TOTAL 總計: <div style="text-align: center; font-size: 1.2em;">\$</div>

Remarks 備註	Need carpool 需要車載?	Food Allergy Details 食物過敏詳情
	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No. of people 人數:	

Emergency Contact Name 緊急聯絡人姓名	
Emergency Contact Phone 聯絡電話	

DISCLAIMER 免責聲明

I hereby release Surrey Chinese Baptist Church and its members from liability in the case of an accident occurring to myself and/or any of my family members during the designated activities at the Summer Retreat camp or en route to the location. In the event of an emergency, I also consent to any medical treatment or emergency services deemed necessary for myself and/or my family members. For these medical treatments or emergency services, I agree to reimburse Surrey Chinese Baptist Church for any costs that may incur.

本人豁免素里華人浸信會及其會眾有關本人及家庭在夏令營內外所有意外之一切責任。如有醫療需要，本人願意接受必須的治療並償還一切由素里華人浸信會之醫療代支。

Main Registrant 主要報名人

Printed Name 姓名大寫

Main Registrant 主要報名人

Signature 簽名

Date 日期

If there is a registrant ages 18 or below, please have his or her parent or guardian fill in this section.

如果報名人包括 **18 歲**或以下之人士，請該人士之家長或監護人填寫此部分。

I acknowledge Surrey Chinese Baptist Church is not responsible for minors (ages 18 and under) outside the camp's designated worship services, small group discussions and class times. It is the duty of the parents/guardians to accept full responsibility for their children during their stay at Summer Retreat.

本人/監護人確認豁免素里華人浸信會在夏令營課堂、講道及崇拜之時段外的一切責任，並在上述時段外承擔看管本人或受委托之 **18 歲**或以下之子女。

Parent 家長 / **Guardian** 監護人

Printed Name 姓名大寫

Parent 家長 / **Guardian** 監護人

Signature 簽名

Date 日期